

管理区域外での救助・捜索について

Out-of-Bounds Rescue Policy

当スキー場の管理区域外は、通常の救助活動範囲の対象には含まれておりません。管理区域外にて負傷や遭難などにより、当スキー場に対して、本人・家族・知人・同行者等から救助を求められた場合には、その救助・捜索に要した費用等の実費をご請求いたします。

また、行政機関（警察・消防署等）からの要請により、当スキー場スタッフが救助・捜索活動に参加した場合についても、同様にその費用をご請求いたします。あらかじめご了承ください。

Areas outside the ski resort's managed boundaries are not included in the scope of regular rescue services.

If the ski resort receives a request for rescue due to injury, an accident, or becoming lost outside the managed area, whether from the individual, their family members, friends, or companions, the actual costs of the rescue and search operations will be charged to the person involved. In addition, if our staff participate in rescue or search operations at the request of public authorities (such as the police or fire department), the associated costs will likewise be charged. Thank you for your understanding and cooperation.

捜索救助費用

Search and rescue costs

【救助基本料】： ¥ 100,000

Base Rescue Charge: JPY100,000

【追加費用】Additional fees

□救助隊員人件費： ¥ 18,000 (1.0時間)

Rescue personnel : JPY 18,000/hour

□救助支援人件費： ¥ 9,000 (1.0時間)

Support personnel : JPY 9,000/hour

□スノーモービル使用料： 15,000円 (1.0時間)

Snowmobile use : JPY 15,000/hour

□圧雪車使用料： ¥ 50,000 (1.0時間)

Snow groomer use : JPY 50,000/hour

□ヘリポート使用料（駐車場等使用）： 50,000円 (1.0時間)

Helipad usage fee (parking area, etc.): JPY 50,000/hour